

# ROTEK

mesa elevadora  
**Serie SHTM-A**  
con llantas de poliuretano

---

## Manual de uso y mantenimiento

EN EL1502 a partir de enero de 2015

Enlace web a la documentación en línea



Tipo Rotek:

**SHTM-A-0500**

Número de artículo de Rotek:

**HUB043**



Enlace web a la documentación en línea



Tipo Rotek:

**SHTM-A-0700**

Número de artículo de Rotek:

**HUB141**



Enlace web a la documentación en línea



Tipo Rotek:

**SHTM-A-1000**

Número de artículo de Rotek:

**HUB060**



## prefacio

Estimado cliente,

tómese el tiempo para leer este manual completa y cuidadosamente. Es importante que se familiarice con los controles y cómo usar su dispositivo de manera segura antes de comenzar a usarlo.

Este manual debe mantenerse siempre cerca del dispositivo para que sirva como referencia en caso de duda y también debe entregarse a los propietarios posteriores.

La operación y el mantenimiento de este dispositivo conllevan peligros, que se aclararán con los símbolos de este manual. Los siguientes símbolos se utilizan en el texto. Por favor, preste mucha atención a la información relevante.



**Aviso general de seguridad** Este

símbolo marca un aviso que se debe observar para garantizar su seguridad personal o para evitar daños al dispositivo.



**Información general**

Este símbolo marca información y consejos prácticos para el usuario.

Hemos comprobado que el contenido del manual coincide con el dispositivo descrito.

Sin embargo, no se pueden descartar desviaciones, por lo que no asumimos ninguna responsabilidad por el acuerdo completo. Sin embargo, la información se revisa regularmente y las correcciones necesarias se incluyen en las siguientes ediciones, que puede ver en nuestra página de inicio (ver enlace web en la portada). Si tiene alguna duda sobre las propiedades o el manejo del dispositivo, póngase en contacto con nosotros antes de ponerlo en funcionamiento.

Todas las imágenes son fotos simbólicas y no tienen que coincidir con la versión actual. Reservados los cambios técnicos, los errores y las erratas.



Los daños causados por no seguir las instrucciones de este manual anularán la garantía. No asumimos ninguna responsabilidad por los daños resultantes de esto.

Este manual no puede ser reproducido en su totalidad o en parte de ninguna forma o por ningún medio, electrónico o mecánico, sin nuestro permiso por escrito. El no hacerlo constituye una violación de las normas de derechos de autor aplicables y será procesado. Todos los derechos, especialmente los derechos de reproducción, están reservados.



Después de recibir el dispositivo, se recomienda comprobar si la mercancía coincide con los componentes especificados en el pedido, el conocimiento de embarque o el albarán de entrega. Retire el embalaje con cuidado para no dañar el dispositivo. Además, el dispositivo debe comprobarse en busca de daños durante el transporte. Si la entrega está incompleta o dañada, informe a su distribuidor inmediatamente.

## Tabla de contenido

|   |           |
|---|-----------|
| <b>1. Instrucciones de seguridad</b>        | <b>4</b>  |
| 1.1. Operadores y equipos 1.2. Uso previsto | 4         |
|   | 4         |
| <b>2. Especificación</b>                    | <b>5</b>  |
| 2.1. Especificaciones técnicas              | 5         |
|   | 5         |
| <b>3. Utilice 3.1.</b>                      | <b>6</b>  |
| asamblea                                    | 6         |
| 3.1.1. Modelo: SHTM-A-0500 3.1.2.           | 6         |
| Modelo: SHTM-A-0700 3.1.3.                  | 6         |
| Modelo: SHTM-A-1000 3.2. Utilice            | 6         |
| 3.2.1. Modelo: SHTM-                        | 6         |
| A-0500 3.2.2. Modelo: SHTM-                 | 6         |
| A-0700 3.2.1. Modelo: SHTM-                 | 7         |
| A-1000                                      | 7         |
| 3.3. instrucciones de operación             | 7         |
|   | 7         |
| <b>4. Mantenimiento 4.1.</b>                | <b>8</b>  |
| Control antes de cada puesta en marcha 4.2. | 8         |
| Lubricación 4.3.                            | 8         |
| Aceite hidráulico                           | 8         |
| 4.4. Instrucciones de                       | 8         |
| mantenimiento 4.5. Posibles problemas y     | 9         |
| soluciones 4.6. Lista de partes             | 10        |
| 4.6.1. SHTM-A-0500                          | 10        |
| 4.6.2. SHTM-A-0700                          | 12        |
| 4.6.3. SHTM-A-1000                          | 14        |
|   | 14        |
| <b>5. Varios</b>                            | <b>15</b> |
| 5.1. Condiciones de la garantía             | 15        |
| 5.2. Declaración de conformidad             | 15        |

## 1. Instrucciones de seguridad



Es posible que las instrucciones de este manual deban complementarse con las normas legales y técnicas aplicables. No reemplazan ninguna norma o reglamento adicional (incluidos los no legales) que se emitieron por motivos de seguridad.

### 1.1. Personal de operación y equipo • El

dispositivo solo puede ser puesto en marcha y operado por personal capacitado y calificado. Deben estar completamente informados sobre cómo operar este equipo, conducirlo y transportar mercancías.

- De acuerdo con el estándar de la UE EN-345:1-S1, se requieren zapatos y guantes de seguridad que cumplan con el estándar para ser usado durante el uso para evitar accidentes en el trabajo.

### 1.2. Uso previsto Se deben tomar medidas de



protección especiales cuando se trabaja en un entorno altamente peligroso.

Este dispositivo no tiene ninguna característica de diseño especial para trabajar en entornos altamente peligrosos.

- Compruebe si el dispositivo está dañado antes de ponerlo en funcionamiento. Se permiten dispositivos defectuosos no se ponga en funcionamiento. • No se debe exceder la carga/capacidad máxima del dispositivo. • El dispositivo solo se puede utilizar sobre una superficie nivelada, sólida y antideslizante. antes de la una  
Los frenos de estacionamiento deben aplicarse cuando el vehículo está cargado. • ¡Está prohibido el transporte o la elevación de personas! • Si desea mover la mesa elevadora cuando está cargada, baje siempre la carga la altura de mesa más baja posible.
- Mantenga siempre una distancia suficiente con las personas y otros objetos. Sostener Mantenga las partes del cuerpo y los objetos alejados de los mecánicos.
- La posición de carga ideal para las cargas es en el centro de la mesa. Si el centro de gravedad se desvía significativamente del centro, no se puede alcanzar la capacidad de carga máxima y existe el riesgo de volcar.
- Opere la función de descenso lentamente. Nunca descargue la carga bruscamente para evitar daños al dispositivo y accidentes en el trabajo.
- Evite almacenar cargas pesadas sobre la mesa durante largos períodos de tiempo. • La ruta debe ser claramente visible para el usuario en todo momento. ¿La mercancía cargada dificulta la vista, el dispositivo se debe mover en reversa.
- El usuario solo puede mover la mesa elevadora tan rápido que no ponga en peligro a las personas y objetos, es posible sujetarlos de forma segura en todo momento.
- Al utilizar el dispositivo en un ascensor o en una rampa de carga, debe asegurarse de que haya suficiente capacidad de carga y que el dispositivo se pueda operar de forma segura. Antes de utilizar el elevador o el muelle de carga, el operador debe realizar una inspección visual del área a transitar. Las personas solo pueden ingresar a un ascensor después de que el dispositivo se haya detenido o deben haber salido de él nuevamente antes de volver a moverse. • Si el dispositivo circula por rampas o pendientes, el suelo debe estar limpio y no resbalar. Los bienes levantados deben apuntar hacia arriba. Está prohibido dar marcha atrás o detenerse en rampas o pendientes (excepto en caso de emergencia). • Asegúrese de que el peso total del dispositivo, incluidas las mercancías levantadas, sea el máximo permitido capacidad portante del subsuelo.
- Si no se transportan mercancías, la mesa siempre debe estar bajada. • Está prohibido estacionar el dispositivo en una rampa o pendiente.

## 2. Taller de

especificaciones/carro de carga con una amplia gama de usos en el comercio y la industria. Gracias al ajuste de altura continuo, es posible trabajar cómodamente. Puede utilizarse universalmente en el almacén, en el taller o para la preparación de pedidos.

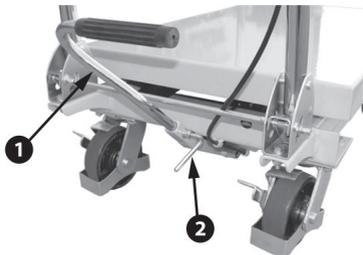
### 2.1. Especificaciones técnicas

| Modelo                     | SHTM-A-0500                              | SHTM-A-0700                              | SHTM-A-1000           |
|----------------------------|--|--|-----------------------|
| conducir                   | A mano                                   |  |                       |
| modo operativo             | caminante                                |  |                       |
| capacidad nominal          | 500kg                                    | 700kg                                    | 1.000 kg              |
| ruedas                     | PU sobre llanta metálica<br>Ø125 x 40 mm | PU sobre llanta metálica<br>Ø125 x 40 mm | Nailon<br>Ø80x40mm    |
| rodillos de carga          |  |  | Nailon<br>Ø180x50mm   |
| altura de la mesa          | 340 - 880 mm                             | 445 - 1500 mm                            | 370 - 1400 mm         |
| Perfil de mesa (LxAxAI)    | 850 x 500 x 50 mm 1220 x 610 x 50 mm     | 2035 x 750 x 50 mm                       |                       |
| altura del mango           | 990 mm                                   | 970 mm                                   | 1000 mm               |
| longitud total             | 1100 mm                                  | 1.610 mm                                 | 2230 mm               |
| Aumento por golpe de pedal | aproximadamente 20 mm                    | aproximadamente 10 mm                    | aproximadamente 15 mm |
| propio peso                | 75kg                                     | 204kg                                    | 311kg                 |
| Condiciones ambientales    | +5 a +40 °C                              |  |                       |

## 3. Uso

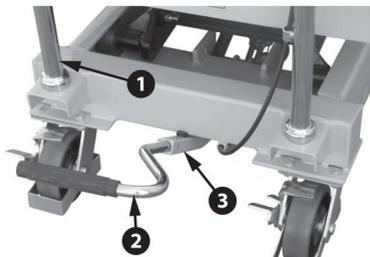
### 3.1. asamblea

#### 3.1.1. Modelo: SHTM-A-0500



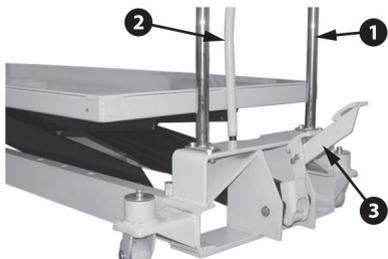
- Lleve el manillar a una posición vertical hasta que encaje en su lugar. tet.
- Retire el pedal de la parte inferior de la mesa elevadora y fíjelo al soporte proporcionado con una llave Allen . • Verifique que todos los tornillos y tuercas estén apretados.

#### 3.1.2. Modelo: SHTM-A-0700



- Monte el manillar en la mesa elevadora.
- Pedal usando una llave Allen en el pre se muestra el soporte . • Verifique que todos los tornillos y tuercas estén apretados.

#### 3.1.3. Modelo: SHTM-A-1000



- Monte el manillar en la mesa elevadora.
- Monte la palanca de descenso . • Fije el pedal al soporte proporcionado. • Verifique que todos los tornillos y tuercas estén apretados.

### 3.2. usar

#### 3.2.1. Modelo: SHTM-A-0500

- Fijar la mesa elevadora con frenos de estacionamiento . • Levante la superficie de trabajo/mesa usando el pedal . • Baje la superficie de trabajo/mesa utilizando el asa de descenso . Siempre opere la manija CUIDADOSAMENTE . • Accionar el travesaño para plegar el manillar.



### 3.2.2. Modelo: SHTM-A-0700

- Fijar la mesa elevadora con frenos de estacionamiento . •
- Levante la superficie de trabajo/mesa usando el pedal . • Baje la superficie de trabajo/mesa utilizando el asa de descenso .
- Siempre opere la manija CUIDADOSAMENTE .



### 3.2.1. Modelo: SHTM-A-1000

- Levante la superficie de trabajo/mesa usando el pedal . •
- Baje la superficie/mesa de trabajo usando la manija de descenso (gire la manija).
- Siempre opere la manija CUIDADOSAMENTE .



### 3.3. instrucciones de operación



El sistema hidráulico puede contener burbujas de aire después del transporte o después de largos periodos de almacenamiento. El efecto sería que el dispositivo no alcanzaría la altura máxima de elevación, o solo la alcanzaría lentamente.

Para eliminar el aire, opere la válvula de descenso y bombee el pedal de elevación varias veces. • Después del uso, la mesa siempre debe bajarse a la posición más baja posible para proteger el dispositivo de la corrosión y la suciedad.

## 4. Mantenimiento La

mesa elevadora casi no requiere mantenimiento. Sin embargo, debe tenerse en cuenta que la limpieza y el mantenimiento regulares prolongan la vida útil y garantizan un funcionamiento sin problemas.

Los intervalos indicados se aplican al funcionamiento de un turno y en condiciones normales de trabajo. En un entorno sucio, en el funcionamiento en varios turnos y cuando hay grandes fluctuaciones de temperatura, los intervalos de mantenimiento son más cortos.

### 4.1. Comprobación antes de cada uso Las ruedas,

los ejes y las tijeras de elevación deben comprobarse diariamente en busca de daños o deformaciones. Los dispositivos defectuosos no deben ponerse en funcionamiento.

### 4.2. Lubricación •

Los cojinetes de bolas de los rodillos están lubricados de por vida y no requieren ningún lubricación adicional.

- Las rótulas deben engrasarse mensualmente o después de limpiarlas con una pistola de engrase lubricado con grasa libre de ácido en los puntos designados.

### 4.3. Aceite

hidráulico El aceite hidráulico debe revisarse cada 6 meses para verificar el nivel y la contaminación correctos.

El nivel de aceite hidráulico debe comprobarse cuando la mesa está completamente bajada.

El intervalo de reemplazo del aceite hidráulico depende de las condiciones ambientales y de la aplicación.

En general, se puede decir que el aceite hidráulico debe cambiarse después de 24 meses como máximo.

Aceite hidráulico: ISO VG32 (ATENCIÓN - no utilice aceite de motor normal) 30 cSt a 40  
Viscosidad: °C

### 4.4. Instrucciones de

mantenimiento Si realiza los trabajos de mantenimiento a través de una empresa especializada, solicite la confirmación del trabajo realizado.



Los daños indirectos causados por un mantenimiento inadecuado o negligente no están cubiertos por la garantía.

La subsanación de averías que puedan ser subsanadas por el usuario tampoco están cubiertas por la garantía pero forman parte del mantenimiento normal de esta máquina. Estos trabajos de mantenimiento deben ser realizados por el usuario o por una empresa autorizada.



Se debe tener cuidado al acercarse a piezas móviles o piezas con un peso propio elevado, teniendo en cuenta la precaución necesaria.

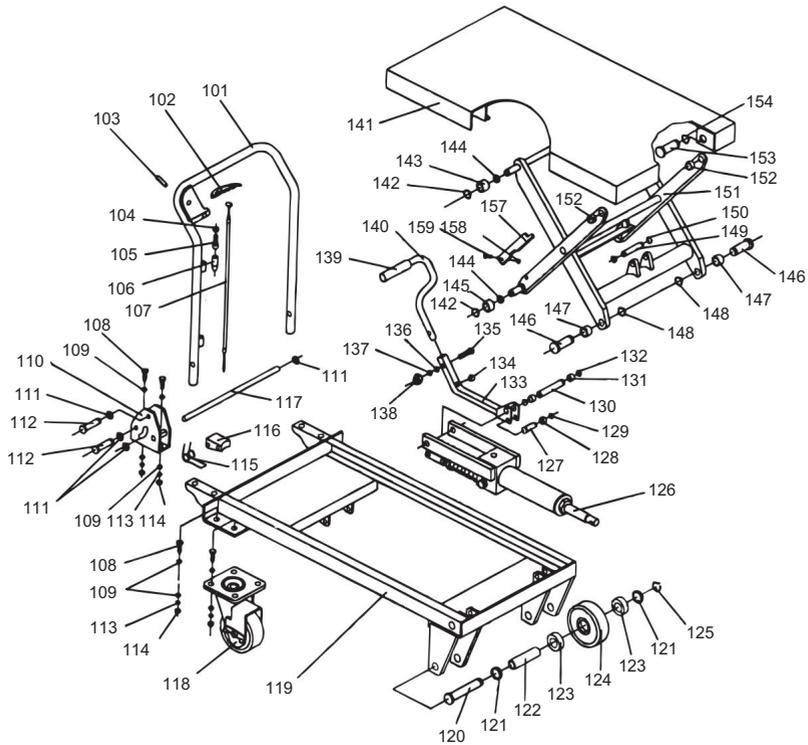
- La fiabilidad del dispositivo depende en gran medida de la calidad de las ruedas. Al cambiar las ruedas, se debe mantener la planitud horizontal de la carretilla elevadora; las ruedas siempre se deben cambiar por pares.

## 4.5. Posibles problemas y soluciones

| Error                                     | Suelo  | Solución  |
|---|--|---|
| Ascensor insuficiente                     | No hay suficiente aceite hidráulico                        | Llene el aceite hidraulico  |
| problemas con la bajada                   | Una parte móvil está bloqueada o deformada                 | reemplazar parte  |
|   | Demasiado aceite hidráulico                                | Drene el aceite hidráulico  |
| La mesa no baja después<br>levantamiento  | Calibración incorrecta del ajuste de descenso              | Calibración de los ajustes de retroceso   |
|   | Deformación o daño de una pieza                            | Reemplazar las piezas dañadas   |
| Se acaba el aceite hidráulico             | Sello de aceite defectuoso                                 | Reemplace el sello  |
|   | Rotura leve o daño en la superficie de una o más partes    | Reemplazar las piezas dañadas   |
|   | aflojamiento de conexiones                                 | Apriete las piezas sueltas  |
| La mesa no se puede levantar.             | No hay aceite hidráulico o la viscosidad es demasiado alta | Cambiar el aceite hidráulico  |
|   | Cuerpos extraños en el aceite hidráulico                   | Retire los objetos extraños del circuito de aceite y cambie el aceite hidráulico. |
|   | Calibración incorrecta del ajuste de descenso              | Calibración de los ajustes de retroceso   |
| La mesa baja después o durante la subida. | La válvula está bloqueada por un cuerpo extraño.           | Hidráulica limpia   |

## 4.6. Lista de partes

## 4.6.1. SHTM-A-0500

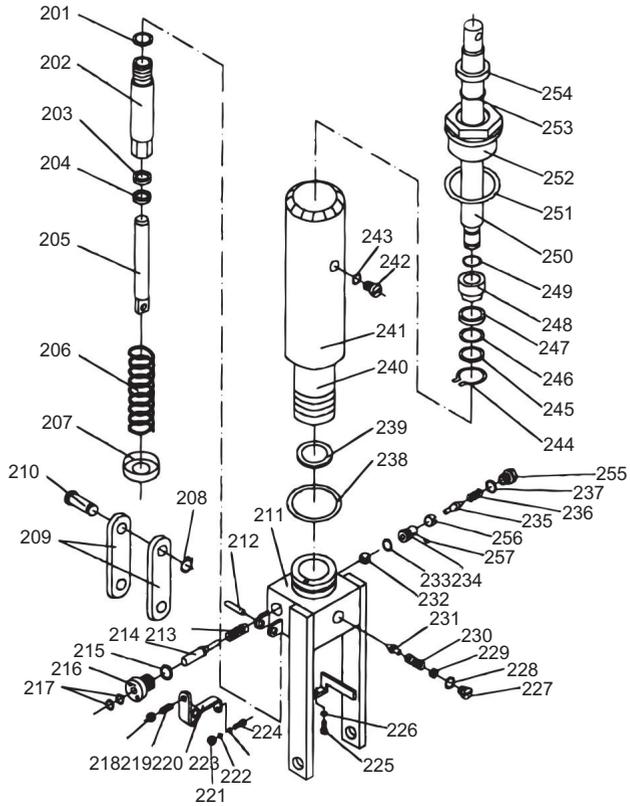


| N.º Descripción Uds.   |    |
|------------------------|----|
| 101 manejar            | 1  |
| 102 palanca de bajada  | 1  |
| 103 pasador de resorte | 1  |
| 104 madre              | 1  |
| 105 tornillo           | 1  |
| 106 grabación          | 1  |
| 107 cuerda de tracción | 1  |
| 108 tornillo           | 12 |
| 109 arandela           | 12 |
| recogida de cuerda 110 | 2  |
| 111 anillo de resorte  | 6  |
| 112 pernos             | 4  |
| 113 anillo de presión  | 12 |
| 114 madre              | 12 |
| 115 primavera          | 2  |
| 116 guía de palanca    | 2  |

| N.º Descripción Uds.     |   |
|--------------------------|---|
| 117 eje                  | 1 |
| 118 ruedas               | 2 |
| 119 marcos               | 1 |
| 120 pernos               | 2 |
| 121 arandela             | 4 |
| 122 eje                  | 2 |
| 123 rodamientos de bolas | 4 |
| rueda 124                | 2 |
| 125 anillo de resorte    | 2 |
| 126 bomba hidráulica     | 1 |
| 127 pernos               | 1 |
| 128 arandela             | 1 |
| 129 anillo de resorte    | 2 |
| 130 pernos               | 1 |
| 131 arandela             | 2 |
| 132 anillo de resorte    | 2 |

| N.º Descripción Uds.      |   |
|---------------------------|---|
| 133 barra de palanca      | 1 |
| 134 tornillo de retención | 1 |
| 135 tornillo              | 1 |
| 136 arandela              | 1 |
| 137 anillo de presión     | 1 |
| 138 madre                 | 1 |
| 139 cubierta              | 1 |
| 140 pedales               | 1 |
| 141 mesa elevadora        | 1 |
| 142 anillo de resorte     | 6 |
| 143 rollo                 | 2 |
| 144 arandela              | 4 |
| 145 rollo                 | 2 |
| 146 pernos                | 2 |
| 147 enchufe               | 2 |
| 148 anillo de resorte     | 2 |

| N.º Descripción Uds.         |   |
|------------------------------|---|
| 149 pernos                   | 1 |
| 150 anillo de resorte        | 2 |
| 151 brazo elevador de tijera | 1 |
| 152 enchufe                  | 2 |
| 153 pernos                   | 2 |
| 154 anillo de resorte        | 2 |
| 157 liderazgo                | 2 |
| 158 tornillo                 | 2 |
| 159 madre                    | 2 |



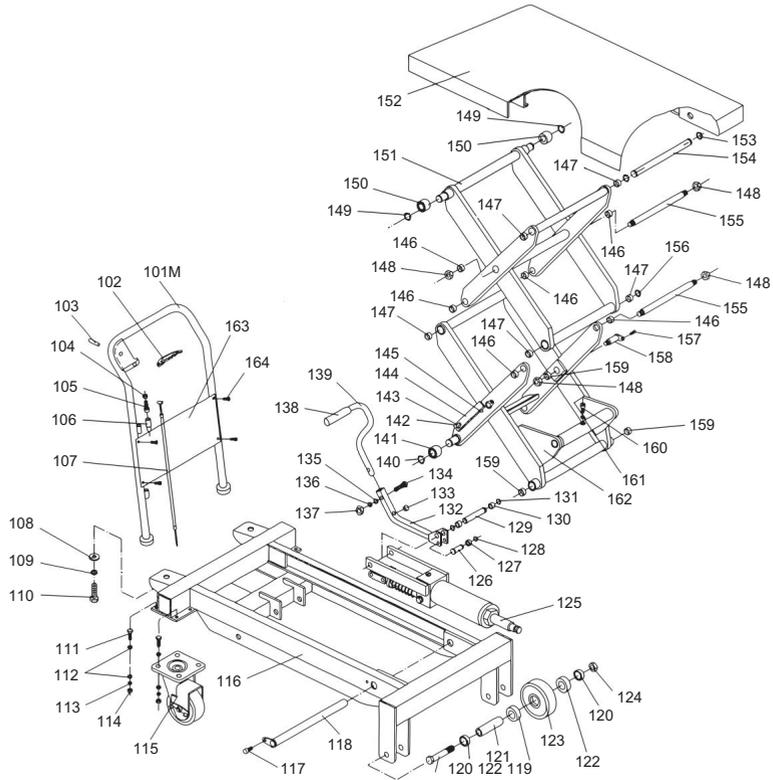
| N.º Descripción Uds.   |   |
|------------------------|---|
| raspador 201           | 1 |
| cilindro de bomba 202  | 1 |
| 203 limpiaparabrisas   | 1 |
| 204 a fuego lento      | 1 |
| pistón de la bomba 205 | 1 |
| 206 primavera          | 1 |
| 207 tapa de resorte    | 1 |
| 208 anillo de resorte  | 1 |
| 209 grabación          | 2 |
| 210 pernos             | 1 |
| 211 cuerpo de bomba    | 1 |
| 212 pasador de resorte | 1 |
| 213 primavera          | 1 |
| 214 pasador de bloqueo | 1 |
| 215 a fuego lento      | 1 |
| 216 enchufe            | 1 |
| 217 junta tórica       | 2 |
| 218 madre              | 1 |

| N.º Descripción Uds.     |   |
|--------------------------|---|
| 219 tornillo             | 1 |
| placa actuador 220       | 1 |
| 221 madre                | 1 |
| 222 anillo de presión    | 1 |
| 223 lavadora             | 1 |
| 224 tornillo             | 1 |
| 225 tornillo             | 1 |
| 226 madre                | 1 |
| 227 enchufes             | 1 |
| 228 junta tórica         | 1 |
| 229 tornillo de fijación | 1 |
| 230 primavera            | 1 |
| 231 liderazgo            | 1 |
| 232 bola de acero        | 1 |
| 233 junta tórica         | 1 |
| asiento de valvula 234   | 1 |
| pistón de válvula 235    | 1 |
| 236 pluma                | 1 |

| N.º Descripción Uds.  |   |
|-----------------------|---|
| 237 a fuego lento     | 1 |
| 238 junta tórica      | 1 |
| 239 a fuego lento     | 1 |
| 240 cilindros         | 1 |
| 241 viviendas         | 1 |
| 242 tornillo          | 1 |
| 243 a fuego lento     | 1 |
| 244 anillo de resorte | 1 |
| 245 lavadora          | 1 |
| 246 junta tórica      | 1 |
| 247 cubierta          | 1 |
| 248 pistones          | 1 |
| 249 junta tórica      | 1 |
| 250 varilla de pistón | 1 |
| 251 a fuego lento     | 1 |
| 252 tapa superior     | 1 |
| 253 junta tórica      | 1 |
| 254 raspadores        | 1 |

| N.º Descripción Uds.    |   |
|-------------------------|---|
| 255 enchufes            | 1 |
| 256 arandela de sellado | 1 |
| 257 tornillo            | 1 |

## 4.6.2. SHTM-A-0700

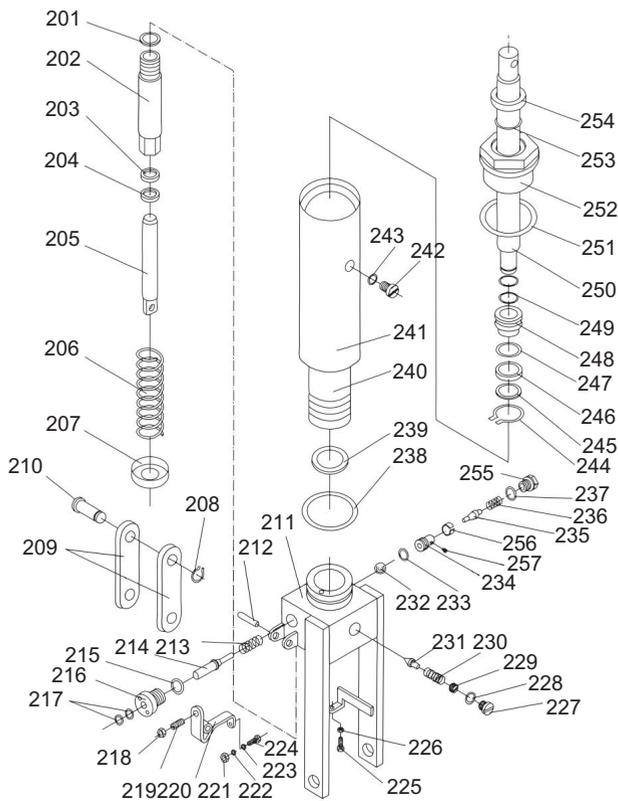


| N.º Descripción Uds.       |       |
|----------------------------|-------|
| manillar 101               | 1     |
| 102 palancas               | 1     |
| 103 chaveta                | 1     |
| 104 madre                  | 1     |
| tornillo de 105 orificios  | 1     |
| 106 grabación              | 1     |
| 107 barra de tiro          | 1     |
| 108 arandela de carrocería | 2     |
| 109 anillo de resorte      | 2     |
| 110 tornillo               | 2     |
| 111 tornillo               | 8     |
| 112 arandela               | ----- |
| 113 anillo de resorte      | 8     |
| 114 madre                  | 8     |
| 115 volante                | 2     |
| 116 fotogramas             | 1     |
| 117 tornillo               | 1     |
| 118 eje                    | 1     |

| N.º Descripción Uds.         |   |
|------------------------------|---|
| 119 tornillo                 | 2 |
| 120 lavadora                 | 4 |
| 121 eje                      | 2 |
| 122 rodamientos de bolas     | 4 |
| 123 rueda fija               | 2 |
| 124 madre                    | 2 |
| 125 bomba hidráulica         | 1 |
| 126 pernos                   | 1 |
| 127 arandela                 | 1 |
| 128 anillo de bloqueo        | 2 |
| 129 eje                      | 1 |
| 130 lavadora                 | 2 |
| 131 anillo de bloqueo        | 2 |
| 132 varilla de accionamiento | 1 |
| 133 topes de goma            | 1 |
| 134 tornillo                 | 1 |
| 135 lavadora                 | 1 |
| 136 anillo de resorte        | 1 |

| No                              | descripción pieza |   |
|---------------------------------|-------------------|---|
| 137 madre                       |                   | 1 |
| 138 empuñadura de goma          |                   | 1 |
| 139 pedalera                    |                   | 1 |
| 140 anillo de bloqueo           |                   | 2 |
| 141 rollo                       |                   | 2 |
| 142 tornillo                    |                   | 2 |
| 143 enchufe                     |                   | 2 |
| 144 placa de soporte            |                   | 2 |
| 145 pernos                      |                   | 2 |
| 146 enchufe                     |                   | 6 |
| 147 enchufe                     |                   | 4 |
| 148 madre                       |                   | 8 |
| 149 anillo de bloqueo           |                   | 2 |
| 150 rollo superior              |                   | 2 |
| 151 Brazo de horquilla superior |                   | 1 |
| 152 mesa                        |                   | 1 |
| 153 anillo de bloqueo           |                   | 2 |
| 154 ejes                        |                   | 1 |

| N.º Descripción Uds.            |   |
|---------------------------------|---|
| 155 eje                         | 3 |
| 156 lavadora                    | 4 |
| 157 tornillo                    | 2 |
| 158 ejes                        | 2 |
| 159 enchufe                     | 4 |
| 160 tornillo                    | 1 |
| 161 arandela                    | 1 |
| 162 Brazo de horquilla inferior | 1 |

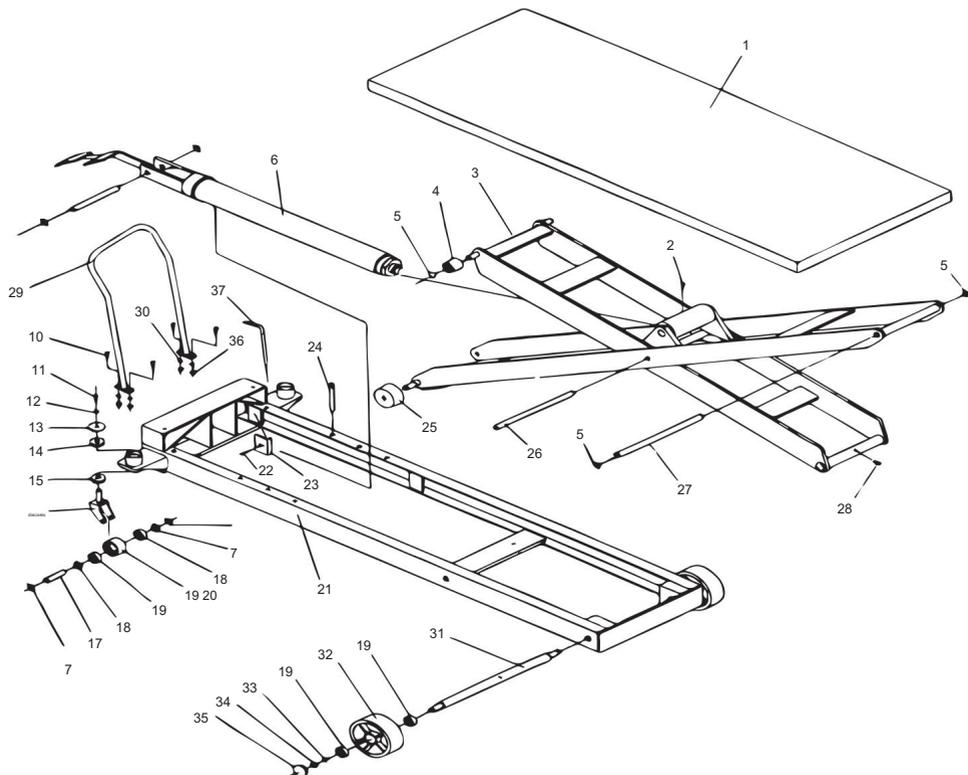


| N.º Descripción Uds.   |   |
|------------------------|---|
| raspador 201           | 1 |
| cilindro de bomba 202  | 1 |
| 203 limpiaparabrisas   | 1 |
| 204 a fuego lento      | 1 |
| pistón de la bomba 205 | 1 |
| 206 primavera          | 1 |
| 207 tapa de resorte    | 1 |
| 208 anillo de resorte  | 1 |
| 209 grabación          | 2 |
| 210 pernos             | 1 |
| 211 cuerpo de bomba    | 1 |
| 212 pasador de resorte | 1 |
| 213 pluma              | 1 |
| 214 pasador de bloqueo | 1 |
| 215 a fuego lento      | 1 |
| 216 enchufe            | 1 |
| 217 junta tórica       | 2 |
| 218 madre              | 1 |

| N.º Descripción Uds.       |   |
|----------------------------|---|
| 219 tornillo               | 1 |
| 220 placa de accionamiento | 1 |
| 221 madre                  | 1 |
| 222 anillo de presión      | 1 |
| 223 lavadora               | 1 |
| 224 tornillo               | 1 |
| 225 tornillo               | 1 |
| 226 madre                  | 1 |
| 227 enchufes               | 1 |
| 228 junta tórica           | 1 |
| 229 tornillo de fijación   | 1 |
| 230 primavera              | 1 |
| 231 líderazgo              | 1 |
| 232 bbla de acero          | 1 |
| 233 junta tórica           | 1 |
| asiento de valvula 234     | 1 |
| pistón de válvula 235      | 1 |
| 236 pluma                  | 1 |

| N.º Descripción Uds.  |   |
|-----------------------|---|
| 237 a fuego lento     | 1 |
| 238 junta tórica      | 1 |
| 239 a fuego lento     | 1 |
| 240 cilindros         | 1 |
| 241 viviendas         | 1 |
| 242 tornillo          | 1 |
| 243 a fuego lento     | 1 |
| 244 anillo de resorte | 1 |
| 245 lavadora          | 1 |
| 246 junta tórica      | 1 |
| 247 cubierta          | 1 |
| 248 pistones          | 1 |
| 249 junta tórica      | 1 |
| 250 varilla de pistón | 1 |
| 251 a fuego lento     | 1 |
| 252 tapa superior     | 1 |
| 253 junta tórica      | 1 |
| 254 raspadores        | 1 |

## 4.6.3. SHTM-A-1000



| No | Descripción         | --- |
|----|---------------------|-----|
| 1  | Mesa                | 1   |
| 2  | tornillos           | 1   |
| 3  | marcos de elevación | 1   |
| 4  | role                | 2   |
| 5  | fusible del eje     | 4   |
| 6  | unidad hidráulica   | 1   |
| 7  | Madre               | 4   |
| 8  | lavadora            | 2   |
| 9  | manga amplia        | 2   |
| 10 | tornillo            | 2   |
| 11 | tornillo            | 2   |
| 12 | anillo de presión   | 2   |
| 13 | tapa disco          | 2   |
| 14 | campamentos         | 2   |
| 15 | campamentos         | 2   |

| No | Descripción       | --- |
|----|-------------------|-----|
| 16 | ruedas giratorias | 2   |
| 17 | ejes              | 2   |
| 18 | arandela          | 4   |
| 19 | campamentos       | 8   |
| 20 | ruedas            | 2   |
| 21 | marcos            | 1   |
| 22 | tornillo          | 2   |
| 23 | placa             | 2   |
| 24 | pinos             | 2   |
| 25 | rollos            | 2   |
| 26 | ejes              | 1   |
| 27 | ejes              | 1   |
| 28 | chaveta           | 1   |
| 29 | mango             | 1   |
| 30 | anillo de presión | 4   |

| No | Descripción     | --- |
|----|-----------------|-----|
| 31 | ejes            | 1   |
| 32 | rollo fijo      | 2   |
| 33 | anillo elástico | 2   |
| 34 | madre           | 2   |
| 35 | tapa antipolvo  | 2   |
| 36 | madre           | 4   |
| 37 | mango de bajada | 1   |

## 5. Varios

### 5.1. Condiciones de la

garantía El período de garantía de este dispositivo es de 12 meses desde la entrega al usuario final, pero no más de 14 meses después de la fecha de entrega. Dentro de este plazo, nos comprometemos a reparar o sustituir gratuitamente aquellas piezas que, previa inspección por parte nuestra o de un centro de servicio autorizado, muestren defectos de fabricación o materiales.

La reparación o sustitución de piezas defectuosas dentro de la garantía no amplía el período de garantía total del dispositivo. Todas las piezas o conjuntos reparados o reemplazados durante el período de garantía se entregan con un período de garantía que corresponde al período de garantía restante del componente original.

Quedan excluidos de la garantía los daños causados por los siguientes factores: • Inobservancia de las instrucciones y normas contenidas en el manual. • Uso inadecuado, condiciones ambientales no permitidas, sobrecarga. • Desgaste normal, modificaciones no autorizadas del dispositivo. • Trabajos de reparación o mantenimiento realizados por personal no autorizado. • Uso de repuestos no originales, limpieza/mantenimiento insuficiente/incorrecto Además, todas las piezas de desgaste y los recursos operativos están excluidos de

la garantía. Pueden ocurrir imperfecciones menores (arañazos, decoloración) pero no afectan el rendimiento del dispositivo y, por lo tanto, no están cubiertas por la garantía.

No somos responsables de ningún costo, daño o pérdida directa o indirecta (incluida cualquier pérdida de ganancias, contrato o fabricación) causados por el uso de la máquina o la incapacidad de usar la máquina.

El servicio de garantía se lleva a cabo en nuestra ubicación o en la ubicación de un centro de servicio autorizado por nosotros. Las piezas defectuosas intercambiadas dentro de la garantía se devuelven automáticamente después de la aprobación. intercambiar en nuestra posesión.

### 5.2. Declaración de conformidad



|  |  |
|--|--|
| Por la presente declaramos   | Rotek Trading GmbH<br>Handelsstraße 4, 2201 Hagenbrunn<br>Austria  |
| Que el dispositivo que se describe a continuación cumple con los requisitos básicos de seguridad y salud pertinentes de las directivas de la CE debido a su diseño y construcción, así como a la versión que hemos puesto en el mercado. |  |
| Designación del dispositivo: Modelo (subnúmero / versión):   | Mesa elevadora hidráulica manual<br>SHTM-A-0500 (-/EL1502)<br>SHTM-A-0700 (-/EL1502)<br>SHTM-A-1000 (-/EL1502)   |
| Directivas CE relevantes:  | 2006/42/CE   |
| Normas armonizadas aplicadas:  | EN ISO 12100-1/-2<br>Norma ENISO 4413:2011-04  |
| Si el dispositivo se modifica sin nuestro consentimiento, esta declaración pierde su validez.  |  |
| Hagenbrunn, 12/01/2015   |  <p>Handelsstraße 4<br/>A-2201 Hagenbrunn<br/>Tel.: +43 (2246) 20791-0 Fax.: DW 50<br/>http://www.rottek.at EMail: office@rottek.at</p> <p>(Robert Rernböck, Director General)</p> |

Si tiene alguna pregunta o sugerencia, por favor póngase en contacto con:

Rotek Handels GmbH  
Handelstr. 4, A-2201 Hagenbrunn

Teléfono : +43-2246-20791  
Fax: +43-2246-20791-50 Correo  
electrónico: [office@rotek.at](mailto:office@rotek.at)  
<http://www.rotek.at>